

Terminará dia 4 de Agosto, o alistamento eleitoral

# CORREIO DO POVO

Biblioteca Pública

Diretor: ARTUR MÜLLER

Gerente: PAULINO PEDRI

Impresso na Sociedade

UNDA Ltda.

ANO XXXIV — JARAGUÁ DO SUL —

Domingo, 31 de Julho de 1955 — Sta. Catarina

1.851

## Impomentes as Festividades do "Dia do Colono"

### A Inauguração da Delegacia de Polícia

As festividades realizadas no "Dia do Colono", que em Jaraguá coincide com a data de fundação de Jaraguá, tiveram um brilho excepcional, a elas comparecendo milhares de pessoas deste e dos municípios vizinhos.

As 9,30 horas, foi recepcionado o dr. Pelagio Parigot de Souza, ilustre Secretario da Segurança Pública, representante do sr. Governador do Estado, seguindo-se o desfile das sociedades esportivas em homenagem aos homens que trabalham nos campos, puxadas pela Banda 25 de Julho, de Corupá.

Logo depois, usou da palavra o sr. Prefeito Artur Müller, que saudou as autoridades e os que honravam as festividades com sua presença. O dr. Parigot agradeceu a saudação, pronunciando belíssima oração de congratulações com os lavradores pela passagem da data.

Em seguida o sr. Prefeito convidou o representante do sr. Governador do Estado a proceder a inauguração da exposição.

As 11 horas realizou-se a inauguração do prédio da delegacia de polícia, tendo nessa ocasião feito uso da palavra, o sr. deputado Luiz de Souza que, quando iniciou-se a construção, era Secretario da Segurança Pública. Coincidencia interessante era que ali se encontravam os tres Secretarios que influiram na construção daquele edificio: Desembargador Nelson Guimaraes, que veio a falecer repentinamente no dia seguinte, dr. Parigot de Souza e o orador.

Após o discurso do dr. Luiz de Souza, o rev. Padre José procedeu a benção do estabelecimento, tendo depois sido

oferecido aos presentes um aperitivo.

As 12 horas teve lugar o churrasco oferecido pela Prefeitura Municipal as autoridades, tendo feito uso da palavra em nome do sr. Prefeito Municipal o sr. dr. Murilo Barreto de Azevedo, tendo agradecido o dr. Parigot de Souza.

Entre os presentes notamos, alem das autoridades já mencionadas os srs. General Ismael Pinto, Drs. Placido Olim-

pio de Oliveira, diretor da Empresul, Dr. Cintra, Juiz de Direito da Comarca de Joinville, dr. Lauro Bustamante, diretor do Fomento Animal, diversos vereadores e autoridades judiciais e administrativas da Comarca e Municipio.

No proximo numero daremos o resultado da classificação dos animais expostos, cuja comissão julgadora foi presidida pelo dr. Bustamante.

## Ainda a Revolução na Argentina

Não fracassou os movimentos — Restritos os poderes de Perón

Por J. DE CASTILHO PINTO

A revolução que irrompeu na Argentina, no passado mês de Junho, não fracassou de todo, conforme pretendem insinuar alguns menos ligados à Perón.

Não fracassou, porque

um dos principais objetivos do movimento, e que era o de neutralizar por completo ou em parte os poderes de Perón, foi conseguido, não obstante os desmentidos da imprensa peronista.

Com efeito, sabe-se de fonte segura que Perón não mais comanda o poder e que este pertence, já agora, às forças armadas, exercido através os generais Franklin Lucero e Sosa Molina.

Também alguns dos principais auxiliares do ex-ditador argentino, como o celebre Angel Borlenghi, então ministro do interior, e o não menos conhecido Hector Wuletich, secretário da Confederacion General Del Trabajo (a famosa CGT), foram substituídos por homens de idéias mais equilibradas e um tanto democráticas. Igualmente a perigosa CGT, que era uma espécie de milícia de choque particular de Perón e para a qual o então ditado apelava sempre que se defrontava com alguma dificuldade, não tem mais a força que possuia. A própria imprensa peronista, antes tão sequiosa em apontar ao cativeiro e à eliminação os elementos da oposição, mudou sua linha de conduta, abstendo-se de falar contra os revoltosos e todos os que não pactuam com os desmandos de Perón.

E como última e definitiva prova de que Perón teve restritos os seus poderes, temos o fato da libertação de todos os clérigos, católicos, pessoas políticas e mais a conceção de anistia não só aos antigos exilados, mas também aos revolucionários de Junho que foram até convidados a deixar o exílio voluntário e regressar à Argentina.

O sr. Pasqualini levou sua solidariedade ao Governor Irineu Bornhausen, passando a apoiar os candidatos do partido no âmbito estadual e municipal.

Com a solenidade agro da sr. José Pasqualini, a bancada da UDN na Câmara Municipal passou a ser de 8 membros contra 3 do PSD.

JOCAPÍ

## POLITICA MUNICIPAL

Comício da Frente Democrática no dia 3 de Agosto — Integrado na UDN o vereador José Pasqualini

No dia 3 do corrente, as 20 horas, terá lugar um comício da UDN com a presença dos srs. Jorge Lacerda e Heriberto Hülse. O local requerido pelo diretório udenista foi o da praça fronteiriça a estação ferroviária.

Os candidatos srs. Jorge Lacerda e Heriberto Hülse chegarão a Jaraguá pela manhã daquele dia, devendo visitar o interior do Municipio e tambem falar ao povo de Corupá.

Em companhia do sr. Artur Müller, esteve es-

ta semana em Florianópolis, em visita ao sr. Governor o sr. José Pasqualini, vereador de Corupá, que ingressou na UDN.

O sr. Pasqualini levou sua solidariedade ao Governor Irineu Bornhausen, passando a apoiar os candidatos do partido no âmbito estadual e municipal.

Com a solenidade ago-

ra do sr. José Pasqualini, a bancada da UDN na Câmara Municipal

passou a ser de 8 mem-

bros contra 3 do PSD.

Estes e outros fatos, evidenciam de modo cla-

ro que a revolução não

## JARAGUÁ DO SUL

(Último de uma série de 3)

AUGUSTO SYLVIO

Inferimos dos artigos anteriores a evolução havida durante 21 anos, desde o desmembramento; evolução que, em 1934, se descrevia como "das mais acentuadas, mercê da sua situação como chave de comunicações rodoviária e ferroviária". Acentua o n. 22 do I.B.G.E. as informações nela contidas de alto alcance para "o estudo do comportamento dos núcleos demográficos postos em tal situação, e que têm dado margem, no país, a extraordinários desenvolvimentos urbanos."

Registraram-se neste âmbito vários melhoramentos: ao lado de obras de acentuado alcance para a eficiência do aparelhamento administrativo municipal, outras houve, de comunicação ferro e rodoviário, a pavimentação da periferia urbana, cujo trânsito por sua vez requereu a regularização do tráfego através do orgão competente.

Reflexos desses melhoramentos urbanísticos são as modernas construções, os prédios comerciais, lojas e montas sugestivas, indicando a atual av. Marechal Deodoro como futura e principal artéria comercial da cidade.

H. Bentham referiu-se, com entusiasmo, à Jaraguá do Sul, em 1939, como "futuro centro industrial de grande importância", baseado, como frisamos, "na força hidráulica barata e próxima". Realmente, nada menos de 17 quedas d'água enriquecem o território jaraguaense, devido os terrenos montanhosos, "mui acidentados", percorridos pelos vários e inumeros rios, destacando-se a queda d'água do rio Itapocú, na zona norte, próximo ao morro da Palha, cuja força é de 1.200 C.V., com 120 metros de altura e 1/2 metro cúbico por segundo; seguem-se-lhe outros com 90, 68, 60 e 30 metros, respectivamente. É provável que esses recursos naturais venham a merecer estudo de aproveitamento com notável reflexo na situação econômica do Municipio, entrosado que se encontra o problema na questão hidro-elétrica que está preocupando seriamente todo o Estado e o País.

Tendo como principal produção produtos agrícolas, como laticínios, arroz, frutas, milho, pro-

fracassou, mas antes pelo contrário, conseguiu, em parte, os objetivos que lhe deram a origem.

dutos suinos, fumo em folha e madeira, observa-se tambem o interesse político-econômico do atual Governo Municipal, concedendo "facilidades e dando quaisquer informações a quem queira se estabelecer com indústrias no Municipio".

Inibido pelo espaço na focalização das condições nosológicas e dos recursos sanitários, não se pode furtar o estudioso de citar, a titulo de curiosidade e confronto, a extraordinaria majoração havida no periodo de 15 anos nos preços dos gêneros alimentícios. Senão, vejamos: em 1940 fixaram-se os preços seguintes: arroz beneficiado de 1a. - 1\$000 o quilo; açucar refinado - 1\$500; banha - 3\$400; café em grão - 1\$600; leite - \$500 o litro; manteiga (com sal - 6\$000 o quilo; ovos - 1\$200 a duzia; queijo - 6\$000 o quilo; carne-verde, de vaca - 2\$400; idem de porco - 2\$800; carne-seca - 4\$500, etc

O desenvolvimento geral do Municipio se depreende principalmente através da arrecadação, das finanças públicas, que de 521.044\$600 em 1940, se elevou, em 1954, a Cr\$ 4.938.384,00.

Se durante certo periodo governamental houve o inicio de melhoramentos urbanos que esboçaram as características citadinas, pode-se tomar por base o começo administrativo de 1951 como essência fundamental para um plano com raizes no proprio espírito colonizador do Cel. Jourdan. O caráter agrário. Seu alicerce, de inegável e transcendental projeção, tem-se-lho na fundação do Posto Agro-Pecuário "Ministro João Cleófas", empreendimento de indiscutível envergadura para o progresso, o futuro do Municipio. O fomento mereceu do atual Governo o mais acurado estudo e carinho, como nô-lo atesta o apreciavel movimento do Departamento respetivo; na assistência aos lavradores, verdadeiro "centro irradiador de toda atividade agro-pequaria", procurando "incentivar mais o homem do campo para o melhor funcionamento da atividade rural". Deve-se-lho tambem o acôrdo com o Serviço Florestal, distribuição de novas mudas, aquisição de animais para uso do Posto, a plantação de café com 310.000 sementes, distribuição de mais de 82.000 plantas a 86 lavradores (1953). Neste setor há a colaboração com a Secretaria da

E, sob o ponto de vista caracterológico encontrar-se-á talvez nesta política agro-pequária a solução para o contrato que incorpora dois tipos de personalidades: o do homem da cidade e o do homem do campo. "O trabalho vale muito mais do que o capital. E o trabalho é o homem. Só ele, pela inteligência ou pelos músculos, empresia valor às coisas". (Roquete Pinto).

A história não se escreve com subjetivismo, óra excessivo óra precário, sempre negativo; mas, escreve-se-lha p/ objetividade com que passará à posteridade. Negar-lhes os méritos, aos homens públicos, dentro do estudo histórico, é pessoalismo achacado de intuições níquias.

Agricultura do Estado e a assistência dos técnicos do Departamento Nacional do Cafê. Outro fator correlato é a inseminação artificial iniciada em 1953; o incremento da criação suina; a reprodução de porcos de raça; a avicultura — o que resume, em traços lapidares, a salutar atenção dispensada pelo governo do sr. Artur Müller no campo do incentivo ao auxílio rural. Este espirito afim com o pensamento primacial fundador jordaniano se expressa vigorosamente pela assistência aos homens do campo, na mecanização da lavoura através da aquisição de maquinaria moderna, útil e dos implementos agrícolas, que impulsionarão de maneira formidável o sistema até então primitivo e precário dos agricultores em geral.

Enfeixando os varios ciclos administrativos que constituem, em síntese, a historia de 79 anos de Jaraguá do Sul, tem-se os testemunhos de melhoramento urbanístico, de um lado, e, d'outro o plano fundamental e essencial agro-pequário, que é a característica marcante do Executivo Municipal deste ultimo período administrativo. Apresenta-se como que "o fechamento do circulo", que nasceu com o fundador Cel. Emilio C. Jourdan, e se fecha, em primeira espiral, com o governo do sr. Artur Müller, em sentido censorial.

Fechado esse círculo, lançado em bases concretas e transcendentais o progresso econômico de Jaraguá do Sul, abre-se novos horizontes, mais amplos, onde a roça é suplantada pela agricultura moderna, planejada, através de uma educação dirigida e conscientemente conduzida, que não espera resultados imediatos, mas cujos alvitres serão reconhecidos na alteração do processo do trabalho sob o aspéto técnico bem como na sua concepção ética.

E, sob o ponto de vista caracterológico encontrar-se-á talvez nesta política agro-pequária a solução para o contrato que incorpora dois tipos de personalidades: o do homem da cidade e o do homem do campo. "O trabalho vale muito mais do que o capital. E o trabalho é o homem. Só ele, pela inteligência ou pelos músculos, empresia valor às coisas". (Roquete Pinto).

A história não se escreve com subjetivismo, óra excessivo óra precário, sempre negativo; mas, escreve-se-lha p/ objetividade com que passará à posteridade. Negar-lhes os méritos, aos homens públicos, dentro do estudo histórico, é pessoalismo achacado de intuições níquias.

Tais os pensamentos que ocorrem ao registrar-se o 79º aniversario da fundação de Jaraguá do Sul. Estudando-a, conhecem-se os homens, os fatos, os acontecimentos, que lhe constituem este ciclo primacial de sua interessante história de 79 anos.

# Aos Perrepistas de Jaraguá

NÃO É PRESIDENTE DO DIRETÓRIO DO PRP O SR. ROLANDO DORNBUSCH

O Sr. Gerhard Roeder, Presidente do Diretório Municipal do PRP de Jaraguá do Sul, atendendo uma solicitação do Presidente Estadual do Partido de Representação Popular, em Santa Catarina, vem trazer ao conhecimento dos verdadeiros perrepistas desse Município os termos da seguinte carta que lhe foi enviada pela alta direção do Partido:

"Florianópolis, 10 de Junho de 1955.

Prezado companheiro Gerhard Roeder

M. D. Presidente do Diretório Municipal do PRP de JARAGUÁ DO SUL.

Dou em meu poder sua carta de 4 do corrente na qual me esclarece o ocorrido aí. Em resposta cumpre-me cientificar-lhe o seguinte:

1º) — Este Diretório Regional não tem em seu poder nenhuma carta ou qualquer outro documento que, contendo sua assinatura, manifeste a sua intenção de renunciar à Presidência do Diretório Municipal do PRP desse Município de Jaraguá do Sul;

2º) — Na conformidade dos nossos Estatutos partidários e do registro desse Diretório, efetiva-

do perante o Egrégio Tribunal Regional Eleitoral, o seu mandato é perfeitamente válido por 2 (dois) anos, isto é, até 7 (sete) de Junho de 1956;

3º) — Em consequência do que, na qualidade de Presidente do Diretório Regional do PRP desse Estado, atendendo aos termos da sua missiva, tenho o dever de, salvaguardando os seus legítimos direitos de Presidente do Diretório Municipal do PRP Jaraguense, declarar que desautorizo terminantemente ao sr. Rolando Dornbusch, ou qualquer outro elemento, a falar ou agir politicamente como se fosse o Presidente do Diretório Municipal do PRP local;

4º) — Aproveito, ainda, a oportunidade para convocar o prezado companheiro Presidente do Diretório Municipal, o nosso Vereador à Câmara Municipal local bem como o nosso deputado estadual, por esse Município, para participarem dos trabalhos da Convenção Regional que se realizará nos dias 6 e 7 de agosto vindouro, na cidade de Joinville, oportunidade em que se exercerá o direito de voto na forma estatutária.

5º) — Este Diretório Regional está envidando esforços nos entidos de poder contar com a presença do Chefe do nosso Partido, Sr. PLINIO SALGADO, na Convenção Regional.

Solicitando ampla divulgação da presente, para pleno conhecimento de todos os nossos companheiros, com saudações perrepistas,

FOR CRISTO E NAÇÃO  
Archimedes Monguillott

Presidente do D. Regional do PRP"

Ante o expôsto ficam alertados todos os verdadeiros perrepistas de Jaraguá do Sul contra aqueles que, repentina mente, surgiram travestidos de inflamados partidários do Sr. Plínio Salgado usando, até, de um cargo que absolutamente não possuem qual seja o de Presidente do Diretório Municipal do PRP local.

Cuidado, pois, perrepistas, com os pedidos de contribuições em dinheiro bem com as manobras que estão sendo feitas por elementos interessados em lançar a confusão nas fileiras do PRP com o único propósito de tirar proveito político.

## Proibição

Proibido aos ladrões de galinhas, a entrada em minha propriedade.

Não me responsabilizo pelo que possa acontecer aos infratores da presente proibição.

Itapocúsinho, 21-7-55  
RUDOLFO RECH

## Harmonios "TODESCHINI"

— Acabamento perfeito —

— Sonoridade agradável —

(5 Modelos)

Catálogo e lista de preços a disposição dos Srs. interessados na Casa Real em JARAGUÁ DO SUL

## ENTREGA PARA JULHO

TRATORES D2

## CATERPILLAR

DIESEL DE ESTEIRAS

## PRONTA ENTREGA

TRATORES 40-C

## JOHN DEERE

A GASOLINA - DE ESTEIRAS

## FIGUERAS S.A.

PORTO ALEGRE

Filial: Rua Tiradentes, 11 - Florianópolis

## SANGUENOL

CONTÉM

EXCELENTES

### ELEMENTOS TÓNICOS

Fósforo, Cálcio, Arseniato e Vanadato de sódio

Tônico dos convalescentes

Tônico dos desnutridos

Os Pálidos, Depauperados, Esgotados, Magros, Mães que Criam, Crianças, rachíticas, receberão a tonificação geral do organismo com o

## Sanguenol

## Dr. Murillo Barreto de Azevedo

ADVOGADO

Escritório no prédio (Á Comercial Ltda)

Rua Marechal Deodoro da Fonseca N°. 122

Jaraguá do Sul

## FARMÁCIA "SCHULE"

— JARAGUÁ DO SUL —

Medicamentos e Perfumarias

Símbolo de Honestidade

Confiança e Presteza

A que melhor lhe atende

e pelos menores preços

## Farmacia Central

DE HAFFERMANN & CIA. LTDA.

Rua Cel. Emílio C. Jourdan, N. 62 - Jaraguá do Sul - S. C.

Drogas nacionais e estrangeiras, encontra-se, a disposição do distinto público, apresentando serviço criterioso e Preços Módicos

**VANADIOL**

*O fortificante que fortifica*

Sabe por que vive sem coragem, sempre indolente e sem força? Sabe o que causa do cansaço e da fraqueza? A anemia invadiu o seu organismo. Se quer ter força e energia ajude seu corpo com

## Calçados

## IRGO

são os melhores e mais baratos

Produtos da:

Indústria de Calçados Gosh Irmãos S.A.

Caixa Postal, 11

Jaraguá do Sul - Santa Catarina

## A COMERCIAL LTDA. - ADVOCACIA - CONTABILIDADE - SEGUROS

Rua Marechal Deodoro, 122/130 - Caixa Postal 19 - Telefone 234 - Jaraguá do Sul

Contratos, distratos, Atas, Balanços e completa assistência técnica contábil, jurídica e fiscal. Escrituração fiscal e comercial. Serviços comerciais em geral.

Corretores da C. Nac. seguros «Ipiranga» operando em Fogo, Acidentes do Trabalho, Acidentes Pessoais, Transportes, Automóveis, Responsabilidade Civil e Fidelidade.

Sub-agentes da VARIG: Passagens e encomendas.

— A COMERCIAL LTDA. — uma organização às suas ordens!

Eugenio Vitor Schmöckel - economista e contador.

**TAC**

**TRANSPORTA**

Agente neste município:  
**SERGIO THOMSEM**

JARAGUÁ DO SUL — Rua Mal. Deodoro da Fonseca, 319 — SANTA CATARINA

**A colonização alemã no sul do país**

O Sr. Antonio Carlos Konder Reis, comentando um discurso há dias pro-nunciado no Senado pelo Sr. Caiado de Castro, em torno da colonização ale-mã em Santa Catarina, disse o seguinte:

"Sr. Presidente, Srs. Deputados, pela segunda vez na minha vida pública, ocupo a tribuna de uma Casa Legislativa para, fazendo a defesa das populações de origem alemã, especialmente aquelas do meu Estado, tecer algumas considerações sobre a obra que aqueles valorosos colonos e os seus descendentes têm realizado, especialmente no sul do Brasil. Sinto-me obrigado a essa defesa, porque, no Senado da República, falando sobre o problema da não elegibilidade de brasileiros naturalizados o Senador Caiado de Castro, em discurso publicado no "Diário do Congresso", de 1. de Março do corrente ano, fez algumas considerações que merecem reparos e alguns esclarecimentos.

Disse o representante do Distrito Federal, referindo-se ao grupo de origem germânica que habita especialmente o sul do Brasil:

"Grupo Germânico — Continuam os colonos alemães e, em grande número, seus descendentes, em várias regiões do Rio Grande do Sul, Santa Catarina e, particularmente, no Vale do Itajaí, a se exprimir no próprio idioma, mesmo em público. Horas alemães são irradiadas, normalmente, nos municípios de Rio do Sul, Jaraguá do Sul, Canoinhas, Curitiba e União da Vitoria; práticas religiosas em língua alemã são realizadas normalmente em Curitiba, Rio do Sul, Indaiatuba e Canoinhas; jornais em alemão são editados em vários lugares, onde predomina esse grupo germânico, panfletos de propaganda política em alemão foram distribuídos largamente durante as últimas eleições. Em Blumenau, o nome da Rua Marechal Floriano Peixoto foi mudado para Herman Hering, pelo ex-prefeito Frederico Busch Junior; as estações de rádio dessa cidade empregam a língua alemã em suas transmissões. Um candidato a prefeito de certa cidade mandou imprimir sua plataforma toda em alemão.

A desnacionalização ou repolitização, principalmente na região de Santa Catarina, prossegue intensamente, e o interesse eleitoral impede ou prejudica as medidas que visam à recuperação desses núcleos.

Há uso sistemático da língua alemã, ao invés da nacional.

Ainda em Blumenau, fala-se alemão em toda parte; nas ruas, nas casas de diversões, nos cafés, etc. Pregações são feitas em escolas particulares para a conservação do caráter alemão, indicando-se, para isso, a vida associativa, com a criação de centros de diversões, de clubes esportivos, de teatros, em moldes exclusivamente germânicos.

Ora, se fatos desta na-

tureza e outros de maior gravidade, que poderão ser confirmados pelos órgãos competentes do governo, já se verificam sob o amparo de autoridades brasileiras, naas, entre elas, alguns descendentes diretos desse grupo étnico, que sucederá, quando os próprios estrangeiros, adrede naturalizados, vierem a governar pessoalmente as Câmaras e a levar para o ambiente estadual a defesa de suas raças, impondo-se politicamente, pela habilidade pessoal ou pelo poder econômico, e sufocando as reações que se levantarem contra atividades, porventura, danosas a nacionalidade brasileira?"

Ora, Sr. Presidente, afirmações tão cruas contra a população de origem germânica, que só tem procurado servir ao País, engrandecendo o com seu trabalho anônimo, e quase heróico, merecem uma palavra de felicitação.

O Sr. Josué de Souza — Permite V. Exa. um aparte?

O Sr. Antonio Carlos — Com prazer.

O Sr. Josué da Costa — Catarinense de nascimento e testemunha da magnífica colaboração que os imigrantes alemães e seus descendentes prestam aquele Estado, colocando-o entre os do primeiro plano no desenvolvimento brasileiro, quero acentuar e esclarecer que os filhos de alemães de Santa Catarina têm sido tão bons brasileiros quanto os que mais o sejam. A própria família de que V. Exa. descende de homens como Marcos, Victor, Adolfo, Alexandre, Valério Konder e tantos outros que trouxeram para Santa Catarina e ao Brasil inteiro precioso elemento como fator intelectual e econômico. Trata-se da velha acusação de certo modo infamante que se faz aos filhos de alemães em Santa Catarina. Lauro Müller, o grande e saudoso Lauro Müller, certa feita, quando Ministro, por ocasião da declaração de guerra do Brasil à Alemanha, foi também acusado de simpatia pelos então chamados germanófilos, Lauro Müller, com aquela propriedade que lhe era peculiar, disse então que os que nascem no Brasil ou são brasileiros ou são traidores; germanófilos ou não germanófilos, nunca! E' ainda esta resposta que nós todos, catarinenses, devemos dar ao Sr. General Caiado de Castro: os que mereceram em Santa Catarina, lá se criaram e labutaram, ou são brasileiros ou traidores, mas (graças a Deus!) temos verificado que são bons brasileiros, que fizeram de Santa Catarina uma coimbra de trabalho que atesta pelo Brasil inteiro o progresso e as vantagens daquela magnífica colonização lá radicada.

O Sr. Antonio Carlos — Agradeço as referências que o ilustre representante do Amazonas faz ao meu nome e felicito-o pelo brilho e precisão do aparte.

O Sr. Josué de Castro — Várias vezes temos oportunidade de verificar esse fato, mas acontece

que os nossos governos não dão àquelas regiões as escolas suficientes, e os pais alemães, que outra língua não sabem, têm de ensinar seus filhos a ler e escrever a sua língua de origem. E' claro que a culpa não é dos alemães, nem de seus descendentes, mas dos maus governos, que durante muitos anos deixaram Santa Catarina e o resto do Brasil a mingua de escolas.

O Sr. Antonio Carlos — Muito agradecido a V. Exa.

Sr. Presidente, retomando o fio das minhas considerações, quero declarar que o problema não pode ser examinado assim tão simplesmente, como fez o nobre Senador pelo Distrito Federal. A história da colonização alemã em Santa Catarina, cujo resumo passo a ler, é uma prova do heroísmo daqueles que, em meados do século passado, vieram para o Brasil cuidar da agricultura, fundar um parque industrial e enriquecer esta Nação:

"Até o ano de 1854 diz-nos Jacintho Antônio de Mattos, na sua obra "Colonização do Estado de Santa Catarina" — doze colônias foram estabelecidas na então Província de Santa Catarina, mas, segundo o Presidente Dr. João José Coutinho, em um de seus relatórios, somente duas colônias — Blumenau e Dna. Francisca — mereciam, propriamente, esse nome. As demais, formadas por agrupamentos ocasionais, sem regulamentos especiais, confundiram-se, dentro em pouco, com a massa geral da população, sujeitas ao regime comum".

A Colônia de São Pedro de Alcântara, a mais antiga, projetada, desde 1793, pelo Tenente-Coronel João Alberto Miranda Ribeiro, teve por primitiva finalidade criar um núcleo em terra firme, no caminho da Capital para a Vila de Lajes, para fins de defesa do território!

(Conclui no próximo número)

**FRACOS E ANÉMICOS!**  
Tomem:  
**VINHO CREOSOTADO "SILVEIRA"**  
Impregnado com óleo de:  
**Tosses**  
**Resfriados**  
**Bronquites**  
**Escrofúlosos**  
**Convalescenças**  
**VINHO CREOSOTADO**  
É UM GERADOR DE SAÚDE.

**Vende-se**  
Uma motocicleta marca D. K. W.  
Tratar nesta gerência.

Cure seus males e poupe seu bom dinheiro comprando na

**FARMACIA NOVA**

de ROBERTO M. HORST

a que dispõe de maior sortimento na praça e oferece seus artigos à preços vantajosos

Rua Mal. Deodoro 3 - Jaraguá

**Proibição**

A Sociedade Escolar Evangélica Jaraguá N. 99, pelo seu Presidente abaixo assinado proíbe a qualquer pessoa de plantar e usar da terra da referida Sociedade, a partir desta data.

Estrada Jaraguá 99, 27 de Junho de 1955.

Rudolfo Hoffmann  
Presidente

**Machinas de Costura**

nacionais e estrangeiras, manuais, de pé e elétricas, **Bicicletas** de diversos tipos, pneus, câmaras de árcorres, etc. Motores p/ machinas de costura, adaptável em qualquer tipo de máquina, tem sempre em stock a **Casa Real**, ao lado do Banco "INCO"

**Vende-se**

Uma casa de material e madeira em Nereu Ramos, em bom estado de conservação.

**PREÇO DE OCASIÃO**  
Tratar com Giardini L. Lenzi.

**TALHERES DE AÇO inoxidável**

da mais famosa marca "HERCULES" em estojos de 48, 104 e 130 peças, bem como todas as peças avulsas, oferece pelos menores preços a **Casa Real** defronte ao Cine Buhr

**Vende-se**

Um terreno, com a área de 2.800 m<sup>2</sup>, inclusive casa e rancho, sito a Estr. Ilha da Figueira. Preço de ocasião. Tratar com ALFREDO MEIER.

Rua D. Pedro II, nessa cidade.

**PARA FERIDAS,  
ECZEMAS,  
INFLAMAÇÕES,  
COCEIRAS,  
FRIEIRAS,  
ESPINHAS, ETC.**

**POMADA MINANCORA**  
NUNCA EXISTIU IGUAL

**Dr. Fernando A. Springmann**

Formado pela Faculdade de Ciencias Médicas da Universidade do Distrito Federal

**Clinica Médica — Cirurgia Geral — Partos**

Consultório e Residência: Rua Pres. Epitácio Pessoa n. 206 (ex-residência dc dr. Alvaro Batalha).

Consultas: Das 9 às 12 e das 15 às 18 hs.

— Atende chamados de dia e a noite —

**Dr. Francisco Antonio Piccione**  
**MÉDICO**

Cirurgia Geral de adultos e crianças Clínica Geral — Partos — Operações — Moléstias de Senhoras e Homens.

**Especialista em doenças de crianças**

Atende no HOSPITAL DOS FERROVIÁRIOS (Clara Hruschka), das 9 as 12 hs. HOSPITAL JESUS DE NAZARÉ das 15 as 18 hs.

**CORUPÁ — SANTA CATARINA**

**Dr. Arquimedes Dantas**  
**ADVOGADO**

Rua Marechal Deodoro da Fonseca, 437

Jaraguá do Sul — Santa Catarina

**O ANJO PROTETOR DE SEUS FILHOS É A LOMBRIGUEIRA MINANCORA**

Vermífugo suave e de pronto efeito Dispensa purgante e dieta! SERVE PARA QUALQUER IDADE, CONFORME o n. 1, 2, 3 e 4

Proteja a saúde de seus filhos e a sua própria! Evitará muitas doenças e poupará dinheiro em remédios

Compre hoje mesmo uma **LOMBRIGUEIRA MINANCORA** para o seu filhinho.

É um produto dos Laboratórios Minancora — JOINVILLE —

**Dr. Waldemiro Mazurechen**  
**CASA DE SAÚDE**

Rua Mal. Floriano n. 152 — JARAGUÁ

Clinica geral médica - cirurgia de adultos e crianças - Partos: Diathermia Ondas curtas e Ultra-curtas - Indutotermia - Bisturi-elétrico - Electro-cauterização - Ráios Infra-vermelhos e azuis.

**Instrumentos de Música**  
**EM GERAL**

Especialmente  
Gaitas simples e pianadas

**ACORDÉÕES**  
nacionais e estrangeiros com 48, 80 e 120 baixos  
**PIANOS** - **HARMONIOS**  
Instrumentos para Orquestras **BANDAS** e **JAZZ-BANDS**  
**Violinos** - **Flautas** - **Saxofones** - **Clarinetes** - **Pistons**  
**Trombones** - **Baixos** - **Baterias** completas  
**Cornetas** e **Tambores** - **Melodias** - **Cordas** e **Palhetas**

ENFIM TUDO QUE FOR DO RAMO

Peçam preços e demais informações ao representante:

**PAULO KOBS**

São Bento do Sul - Caixa Postal, 39 - Santa Catarina

**Empr. Sul Brasileira de Eletrecidade S.A.**  
**MATRIZ: JOINVILLE**

Para a nossa distinta freguesia mantemos em estoque:

Uma linha completa de motores nacionais e estrangeiros de alta e baixa rotação, de 1 a 97 HP, para 220/380 V. 50/60 ciclos. APARELHOS DE MEDIDA — Bombas para uso doméstico e fins industriais. ARTIGOS ELÉTRICOS PARA O LAR. Sortimento completo e variado de LUSTRES, CASTIÇAIS LOSOS, de ARANDELAS, MATERIAL ELÉTRICO em geral para instalações de luz e força de qualquer capacidade.

A nossa seção de instalações atenderá com presteza e qualquer pedido de instalação de luz e força.

# Am 4. August ist die Eintragung in die Wählerlisten beendet

## Deutsche Beilage des "Correio do Povo"

### Das Neue Wahlgesetz

Der Entwurf, der die Veränderung des Wahlgesetzes vorbereitet, wurde vom Senat genehmigt. Der Artikel 36 dieses Entwurfes schreibt vor, dass der Wähler gleich, nachdem er seine Stimmabgabe in die Urne geworfen hat, den kleinen Finger der linken Hand in ein Gefäß mit Farbe tauchen muss, die durch das obste Wahlgericht oder durch die regionalen Wahlgerichte geliefert wird. Die Farbe wird solche Merkmale enthalten, dass sie, sobald sie die Haut färbt, nicht unter 12 Stunden verschwindet. Der Wähler, der es ohne vor dem Wahlrichter gerechtfertigten Grund unterlässt zu wählen, unterwirft sich einer Strafe von 100,00 bis 1.000,00 Cruzeiros, die innerhalb 30 Tagen nach stattgefunder Wahl durch den Vollstreckungsbeamten eingetrieben wird. Ohne Nachweis, dass er bei der letzten Wahl gewählt, die respektive Strafe gezahlt hat oder des Nachweises einer Rechtfertigung, falls er nicht gewählt hat, kann kein Wähler sich an einer Ausschreibung oder Prüfung für ein öffentliches Amt beteiligen oder ein solches antreten, falls er vorher dazu ernannt war. Den fehlenden Wählern ist es auch untersagt, Entschädigungen, Gehälter oder Löhne als Angestellter oder für Leistungen im öffentlichen Dienst sowie auch Ruhestands gelder entsprechend des zweiten Monats nach erfolgter Wahl anzurahlen. Dem Wähler, der sich seiner Stimme enthielt, ist es verboten, an öffentlicher oder durch die Verwaltungen des Staatenbundes, der Territorien, des Bundesdistrikts, der Munizipien und der respektiven Selbstverwaltungen ausgeschriebener Konkurrenz teilzunehmen. Denjenigen, die nicht wählen, wird es ebenfalls unmöglich sein, Darlehn bei den Bundes- oder Staatssparkassen, den Kassen der sozialen Versorgungsinstutte und bei irgendeiner Kreditanstalt, die durch die Regierung unterhalten wird oder an deren Verwaltung dieselbe beteiligt ist, zu erhalten.

Ausser den schon im Wahlgesetz vorgesehenen Fällen bestimmt die Reform, dass die Stimmabgabe ungültig ist, wenn der Wähler unrechtmässig eingetragen und separat abgab. Die Ungültigkeit gilt auch dann, wenn der Wähler in einer anderen Sektion wählt, ausser in den Fällen, die durch das Gesetz erlaubt sind.

Der Änderungsentwurf des Wahlgesetzes setzt noch fest, dass kein öffentlicher Bundes-, Staats- oder Munizipalangestellter abgesetzt oder von Amts wegen in eine andere Stellung oder Funktion versetzt werden kann, die auszuführen aussenhalb seines Wohnsitzes liegt, während des Zeitraumes von 6 Monaten vor bis zu 3 Monaten nach der Wahl. Die Wahleintragungen, die am 1. Januar 1956 wieder eröffnet werden, werden durch einzelne individuelle Stimmzettel vorgenommen werden. Diese Zettel müssen in Mappen aufbewahrt werden, eine für jede Wahlsektion, und an die Annahmetische gelegentlich der Wahlen übergeben werden. Daraufhin werden sie mit der Urne und den anderen Wahldokumenten zu den Wahlauschüssen befördert, die sie, nach Beendigung der Nachprüfungsarbeiten, an die res-

pektiven Archive zurückgeben, wo sie verwahrt bleiben. Dem Wähler wird es erlaubt sein auch dann zu wählen, wenn er seinen Wahltitel beim Wahlakt nicht vorweisen kann, wenn er in der Sektion eingetragen und sein individueller Stimmzettel in der respektiven Mappe vorhanden ist.

Vom 1. Januar des kommenden Jahres an, muss ein jeder, der sich einzutragen wünscht, ein gedrucktes Formular, das ihm ausgehändiggt wird, eingenähig im Cartório in Gegenwart des Schreibers oder des durch den Wahlrichter ernannten Beamten ausfüllen. Die augenblicklichen und die bis zum 31. Dezember des laufenden Jahres ausgegebenen Wahltitel verlieren ihre Gültigkeit vom 1. Juli 1956 an und werden durch individuelle Stimmzettel ersetzt.

Die Radiostationen werden gratis eine halbe Stunde täglich und während zwei Monaten vor jeder Wahl ein durch das Wahlgericht organisiertes Programm senden, das die Instruktionen über die Wahlen, einschließlich Datum, Stunde und Ort wo die Wahlversammlungen stattfinden, bekannt gibt.

### Dr. Erich Kaufmann

Arzt und Chirurg

promoviert an der medizinischen Fakultät der Universitäten von Köln (Deutschland) und Porto Alegre

CHIRURG — FRAUENARZT — GEBURTSHILFER — KINDER — UND ALLGEMEINE PRAXIS  
LANGE PRAXIS IN EUROPAEISCHEN KRANKENHAU

SERN

Konsultorium und Wohnung:

Rua Pres. Epitácio Pessôa, 139

Sprechstunden:

Morgens von 10 bis 12 Uhr

Nachmittags von 14,30 bis 17,30 Uhr

Man steht auch Nächts zur Verfügung

### Apotheke "Schulz"

JARAGUA DO SUL

MEDIKAMENTE UND PARFUMERIEN

Das Symbol der Rechtschaffenheit, des Vertrauens und der Dienstbarkeit, die Sie am besten zu den geringsten Preisen bedient.

### POSTO BEYER

RUA MARECHAL DEODORO DA FONSECA, 158  
JARAGUA DO SUL — STA. CATARINA

Secção de lavagem, depósito de lubrificantes, combustível e acessórios.  
Lubrificação-carga de Baterias etc.

CONSERTO — REFORMA E RETIPICAÇÃO DE AUTOMÓVEL E CAMINHÃO.

SERVIÇO RÁPIDO E GARANTIDO



Ein »Vollbad« mit Nivea erfrischt und hält die Haut geschmeidig. Wie gut, dass es Nivea gibt.



6 H 49

### An die Perrepisten von Jaraguá

Herr Rolando Dornbusch ist nicht Präsident des Direktoriums des PRP

Herr Gerhard Roeder, Präsident des munizipalen Direktoriums des PRP von Jaraguá do Sul, veröffentlicht auf Betreiben des Staatspräsidenten der Partei der Volksvertretung (PRP) in Santa Catarina zur Kenntnis der wahren Perrepisten dieses Munizips folgenden Inhalt eines Briefes, der ihm durch die hohe Direktion der Partei zukam:

Florianópolis, den 10. Juni 1955.  
Sehr geehrter Herr Ge-

nossen Gerhard Roeder!  
Verehrter Präsident des munizipalen Direktoriums der PRP von Jaraguá do Sul.

Ich erhielt Ihren Brief vom 4.d.M., in welchem Sie mir das Vorkommnis dort schilderten. In Beantwortung erlaube ich mir, Ihnen folgendes mitzuteilen:

1.) Dieses regionale Direktorium ist nicht im Besitz irgendeines Briefes oder anderen Dokumentes, das Ihre Unterschrift trägt, in dem Sie Ihre Absicht, von dem Praesidium des munizipalen Direktoriums des PRP des Munizips Jaraguá do Sul zurückzutreten die Absicht hätten.

2.) Im Einklang mit unseren Parteistatuten und der Eintragung dieses Direktoriums vor dem besonderen regionalen Wahlgericht, hat Ihr Mandat vollkommene Gültigkeit für 2 (zwei) Jahre, d. h. bis zum 7. (siebten) Juni 1956.

3.) Infolgedessen habe ich die Pflicht, in Eigenschaft des Praesidenten des regionalen Direktoriums des PRP dieses Staates, in Berücksichtigung des Wortlautes Ihres Briefes und unter Berücksichtigung Ihrer gerechten Ansprüche als Praesident des munizipalen Direktoriums des jaraguáenser PRP, Ihnen zu erklären, dass ICH HERRN RO-

### Deutsche Kolonisation

In der Bundeskammer in Rio verteidigte der Abgeordnete Antonio Carlos die deutschstämmige Bevölkerung Santa Catárias gegen die Vorwürfe, die wegen des Gebrauches der deutschen Sprache im Senat gegen sie erhoben worden waren. Der Redner gab einen geschichtlichen Überblick über die deutsche Kolonisation und verwies auf die grossen Leistungen der Deutschstämmigen im ganzen Süden Brasiliens. Zum Schluss warf er die Frage auf, warum so oft gegen den Gebrauch der deutschen aber niemals gegen den der französischen und englischen Sprache in den hohen Gesellschaftsschichten Rios Sturm gelaufen werde.

LANDO DORNBUSCH ODER IRDENDEINEM ANDEREN STRENGSTENS VERBIEITE, ZU SPRECHEN ODER POLITISCHE AUFZUTRETEN, ALS OB ER DER PRAESIDENT DES MUNIZIPALEN DIREKTORIUMS DES LOKALEN PRP WAERE;

4.) Ich nehme noch die Gelegenheit wahr, den verehrten Genossen Praesidenten des munizipalen Direktoriums, unsern Kammerrat der lokalen Munizipalkammer sowie unseren Staatsdeputierten dieses Munizips einzuladen, an der regionalen Versammlung, die am 6. und 7. August des kommenden Monats in der Stadt Joinville stattfindet, teilzunehmen, bei welcher Gelegenheit man das Wort im Einklang mit den Satzungen der Statuten ergreifen kann.

5.) Dieses regionale Direktorium macht alle Anstrengungen in dem Sinne, dass sie mit der Anwesenheit des Chefs unserer Partei, Herrn PLINIO SALGADO bei der regionalen Versammlung rechnen kann.

Am 3.d.M. findet um 20 Uhr eine Wahlversammlung der UDN im Beisein der Herren Jorge Lacerda und Heriberto Hülse statt. Das durch das üdenistische Direktorium hierzu ausersehen Lokal ist das am Platze gegenüber der Eisenbahnsation.

### SCHADET RHEUMA DEN INNEREN ORGANEN?

Rheuma ist nicht nur eine Erkrankung der Gelenke, Muskeln und Nerven, auch die inneren Organe des Körpers können davon befallen werden. Mit Recht gefürchtet ist die rheumatische Erkrankung des Herzens. Ebenso können Blutgefäße und Leber durch Rheuma geschädigt werden. Es ist daher notwendig, zur Bekämpfung des Rheumas ein Mittel zu wählen, welches den gesamten rheumatischen Prozess an allen Organen gleichzeitig und gleichmäßig günstig beeinflusst.

Ein solches Mittel von umfassender antirheumatischer Wirkung ist Togal, es hat ungezählte Rheumatikern Hilfe gebracht. Togal macht rasch schmerzfrei, die Entzündung wird gehemmt, die Beweglichkeit der Muskeln und Gelenke verbessert. Sie fühlen sich wieder wohl und leistungsfähig! Dabei ist Togal unschädlich für Magen, Herz und die übrigen Organe. Togal hat sich in 46 Ländern der Welt hervorragend bewährt bei Rheuma, Gicht, Arthritis, Ischias, Hexenschuss, Kopf- und Nervenschmerzen sowie bei Erkältungs-Krankheiten. Es hat seinen guten Grund, dass Togal immer wieder empfohlen wird! Überzeugen auch Sie sich noch heute durch einen Versuch.

Indem ich weiteste Verbreitung des vorliegenden Schreibens zur vollständigen Kenntnisnahme unserer Genossen empfehle, zeichne ich mit perrepistischen Grüßen

FÜR GÖTT UND NATION  
Archimedes Monguilhott  
Präsident des regionalen Direktoriums des PRP

Vor dieser Darlegung werden alle wahren Perrepisten von Jaraguá do Sul vor dem auf der Hut sein, die plötzlich gegen die von Herrn Plínio Salgado begeisterten Parteigenossen agitieren und sogar soweit gehen, dass sie das Amt eines lokalen Praesidenten des munizipalen Direktoriums missbrauchen, das sie absolut nicht innehaben.

Darum Vorsicht, Perrepisten, mit den Bitten um Geldspenden wie auch den Machenschaften, die durch interessierte Elemente verursacht werden, um Konfusion in die Reihen des PRP zu bringen mit der einzigen Absicht, politischen Vorteil daraus zu ziehen.

### Munizipale Politik

Wahlversammlung der Demokratischen Front am 3. August. - Der Kammerat José Pasqualini mit der UDN gleichgesinnt

Am 3.d.M. findet um 20 Uhr eine Wahlversammlung der UDN im Beisein der Herren Jorge Lacerda und Heriberto Hülse statt. Das durch das üdenistische Direktorium hierzu ausersehen Lokal ist das am Platze gegenüber der Eisenbahnsation.

### SCHADET RHEUMA DEN INNEREN ORGANEN?

In Gesellschaft des Herrn Artur Müller war diese Woche Herr José Pasqualini, Kammerat aus Corupá, der zur UDN übertrat, zu Besuch beim Herrn Gouverneur.

Herr Pasqualini erklärte dem Herrn Gouverneur Irineu Bornhausen seine Solidarität und wird die Kandidaten der Partei im staatlichen und munizipalen Umkreis unterstützen.

Mit der jetzigen Solidarität des Herrn José Pasqualini wird sich die Reihe der UDN in der Munizipalkammer auf 8 Mitglieder gegen 3 des PSD stellen.

### PERTUSSIN

Das weltbekannte Mittel gegen Keuchhusten, Bronchialkatarrh wie alle Affektionen der Luftwege ist wieder überall zu haben.

### NERVENSCHWÄCHE

Allgemeine Ermattung und Blutarmut finden rasche und zuverlässige Hilfe durch einige Flaschen Arsenoferrato-Boehringer. Arsenoferrato regt den Appetit an und wirkt Blutkörperchen bildend und nervenstärkend. Schmeckt gut und wird auch von empfindlichen Personen ausgezeichnet vertragen.

**Associação Rural de Jaraguá do Sul****Resultado da Extração da Rita**

em beneficio da Associação Rural de Jaraguá do Sul, realizada no dia 24 de Julho de 1955

1.	prêmio	Bilhete n.	378	- Carlos Müller
2.	"	"	475	- Lino Piazera
3.	"	"	1308	- Arnoldo Fischer
4.	"	"	087	- Rudolfo Todt
5.	"	"	861	- Clá. Antarctica
6.	"	"	467	- Almir Zanghelini
7.	"	"	1055	- Henrique Wöllinger
8.	"	"	060	- Bernardo Bachmann
9.	"	"	611	- Alfredo Larsen
10.	"	"	691	- Egon Schmidt
11.	"	"	148	- Georg Denk
12.	"	"	1245	- Neli Jacob
13.	"	"	183	- Raintraut Larsen
14.	"	"	1813	- Hermann Kotze
15.	"	"	1726	- Geraldo Radoel
16.	"	"	050	- Haroldo Nagel
17.	"	"	2362	- Antonio Müller
18.	"	"	1938	- Otilia G. Moretti
19.	"	"	1927	- Augusto Geisler
20.	"	"	634	- Eurico Behling
21.	"	"	2166	- Paulo Hort
22.	"	"	1067	- Dirce Fruit
23.	"	"	1117	- Max Wilhelm
24.	"	"	1619	- Ernesto Fernandes
25.	"	"	249	- Rudolfo Schwarz
26.	"	"	568	- Felix Wolf
27.	"	"	1391	- Artur Müller
28.	"	"	690	- Anna Reck
29.	"	"	438	- João da Rocha
30.	"	"	189	- Henrique Mathias
31.	"	"	2050	- Daniel Moreira
32.	"	"	1021	- Darci M. Bento
33.	"	"	1035	- Reinoldo Zildorfi
34.	"	"	1250	- Waldino Meyer
35.	"	"	515	- Aldor Zimmermann
36.	"	"	2795	- Romilda Heidorn
37.	"	"	383	- Evanildo Floriani
38.	"	"	086	- Harry Priebe
39.	"	"	1772	- Otto Hartmann
40.	"	"	1242	- Eugenio Boehm
41.	"	"	2772	- Heinz Volkmann
42.	"	"	1796	- Martinho de Souza
43.	"	"	2266	- Juca Frenzel
44.	"	"	2208	- Ary C. Fruit
45.	"	"	1868	- Herbert Raduenz
46.	"	"	516	- Max Bauer
47.	"	"	2268	- Theodoro Wolf
48.	"	"	250	- Andrea Daros
49.	"	"	1608	- Mathias Panstein
50.	"	"	1630	- Dorival Cruz
51.	"	"	1312	- José Kasteller
52.	"	"	618	- Otto Brosig
53.	"	"	1648	- Lothar Sonnenholz
54.	"	"	811	- Vitor Hansen
55.	"	"	2240	- Erich Duwe
56.	"	"	976	- Joaquim Demarchi
57.	"	"	2138	- Pedro Fernandes
58.	"	"	2634	- Adolfo Streit
59.	"	"	270	- Wiegando Menslin
60.	"	"	659	- Edison Jahn
61.	"	"	1812	- Nercinda Ferrazza
62.	"	"	1737	- Raulino Neckel
63.	"	"	1232	- Pedro Rengel
64.	"	"	1376	- Sebastião da Silva

Jaraguá do Sul, 26 de Julho de 1955.

LOURENÇO GRESSINGER  
Encarregado

**MUDAS**

**AS PILLULAS DO  
ABBADE MOSS  
SÃO INFALLIVEIS**  
Na Prisão de Ventre  
e nas molestias do  
**FIGADO  
ESTOMAGO  
INTESTINOS**  
Fastos, Azia, Vomitos,  
Pesadelos, Indigestões,  
Colicas do Fígado.  
Gazes, Digestões Penosas,  
Dores no Estomago, Mão  
Halito, Retenção de Bili.

Vende-se em toda parte.

Peçam Catálogo Ilustrado

Leopoldo Seidel  
Corupá

**CLINICA DENTÁRIA — RAIOS X**  
**Dr. Osny Cubas D'Aquino**

CIRURGIÃO DENTISTA

CLINICA - CIRURGIA BUCAL - PRÓTESE  
Tratamentos de canais sob controle radiográfico  
Modernas pontes móveis em micronium e ouro platinado

**HORÁRIO**

MANHÃ - das 8 às 12

TARDE - Atende com horas Marcadas

Residência e Consultório ao lado da Prefeitura Municipal — Fone 220

JARAGUÁ DO SUL

SANTA CATARINA

**Órgãos e Harmonios "BOHN"**

Acabamento perfeito  
Sonoridade agradável  
PREÇOS MODICOS

Harmonios: 12 modelos,  
especiais p/ VIAGEM,  
CAPELAS e IGREJAS

Órgãos: São construídos  
em 6 disposições a  
escolha dos interessados

Catalogos Gratis

Demais informações com o Representante Geral  
para os Estados de Santa Catarina e Paraná  
**PAULO KOBS - SÃO BENTO DO SUL**  
Caixa Postal, 39 - Estado de Santa Catarina

ATENÇÃO: Chamo a atenção dos interessados para o NOVO ORGÃO, recentemente adquirido pela Igreja Matriz de Mafra - Neste Estado.

**DR. ERICH KAUFMANN**  
**MÉDICO CIRURGIAO**

Formado pelas Faculdades de Medicina das Universidades de Colônia (Alemanha) e Porto Alegre

CIRURGIA — SENHORAS — PARTOS — CRIANÇAS E  
**CLINICA GERAL**

Longa prática em Hospitais Europeus

Consultório e residência:

Rua Pres. Epitácio Pessoa, 139

CONSULTAS:

Pela manhã: das 10 às 12 horas

Pela tarde: das 14 1/2 às 17 1/2 horas

Atende chamados durante a Noite

**Proibição**

Nós abaixo assinados, proibimos terminantemente a entrada de pessoas em nossas propriedades, afim de caçar, pescar, tirar cipós e palmitos.

Não nos responsabilizamos pelo que possa acontecer aos infratores da presente proibição.

Estrada Itapocú-Hansa, 19-7-55.

Walter Foerster  
Alvin Flouhr  
Rodolfo Todt  
Erich Raduenz  
Fritz Todt  
Ricardo Todt

IMPUREZAS DO SANGUE?

**ELIXIR DE NOQUEIRA**  
AUX. TRAT. SIFILIS

**Acordões "TODESCHINI"**

Os instrumentos mais famados do país agora fabricados com vozes de aço suéco inoxidável, de 48, 80 e 120 Baixos. Tem para pronta entrega por preços de tabela, a Casa Real nesta praça.

**SÍFILIS**

É UMA DOENÇA GRAVEISSIMA  
MUITO PERIGOSA PARA A FAMÍLIA E PARA A RACA. COMO  
UM BOM AUXILIAR NO TRATA-  
MENTO DÊNS GRANDE FLAGELLO  
USE O

A SÍFILIS SE APRESENTA SOB  
INUMERÁVEIS FORMAS, TAIRES COMO:

REUMATISMO  
ESCRUPULAS  
ESPINHAS  
FISTULAS  
ÚLCERAS  
ECZEMAS  
FERIDAS  
DARTROS  
MANCHAS

"ELIXIR DE NOQUEIRA"  
CONSEGUINDO MAIS ANOS  
VOLVENDO EM TÓXA PARTE

**Foto Piazera**

Rua Mal. Deodoro da Fonseca, 507 — Jaraguá do Sul  
Defrente ao Ginásio São Luiz

Fotografias em geral — Filmes de varias marcas e tamanhos

— x —

Tem á disposição aparelhos fotográficos alemães «VOIGTLÄNDER» e outros de ótima qualidade — com lentes azuladas. Veja a exposição sem compromisso.

— x —

Dispondo do melhor equipamento, pode atender á todo e qualquer chamado fora do gabinete.

**SALÃO RECORD**

— DE —

**Iracema Mueller Copi**

Visando sempre atender suas clientes com inteira satisfação, o SALÃO RECORD, com suas novas e modernas instalações, trará a nossa cidade, o que de melhor se possa oferecer para o embelezamento ao mundo feminino como sendo:

Penteados — Corte de Cabelos  
Manicure

**Permanentes: à Óleo, Frio e Tôni**

Avenida Getúlio Vargas N°. 220  
ao lado da Companhia Telefônica  
JARAGUÁ DO SUL

**Dr. Renato Walter**

MÉDICO

CLINICA GERAL - CIRURGIA - DOENÇAS DE SENHORAS - PARTOS

ULTRA-SOM — Tratamento moderno e eficiente, pelas ondas ultra-sonoras, das Dores e Inflamações: Dores reumáticas, artites, lumbagos, nevralgias, ciática. Abcessos, furúnculos, inflamação dos seios, dos ovários, da próstata. Afecções da pele, fistulas, varizes e úlceras rebeldes. Asma, afecções do estômago, etc...

MASSAGENS ELÉTRICAS — Tratamentos Paralisias com reativação das funções musculares e nervosas. Atrofias, fraquesa funcional dos músculos em geral, da bexiga, órgãos digestivos, etc...

ONDAS CURTAS - DIATERMIA - ELETRO-CIRURGIA - ELETRO-COAGULAÇÃO

BANHOS DE LUZ — Raios ultra-violeta e infra-vermelho...

CONSULTÓRIO — Rua dos Bombeiros (Jardim Lauro Mueller) esq. Rua 9 de Março

das 9 ás 12 e das 3 ás 6 horas

RESIDÊNCIA — Rua Ministro Calógeras, 350  
Fone 305 — JOINVILLE - S. C.

**Celso Branco**  
Despachante Aduaneiro

Matriz: Rua Babilônia, 23  
Edifício próprio - Telefone, 213 - Cx. P. 35 - End. Tel. «Branco»  
S. Francisco do Sul - S. C.

Curitiba - Paraná  
Importação - Exportação e Cabotagem - Questões administrativas

bem como todos os serviços junto à Alfândega de São Francisco do Sul, são executados com pontualidade e presteza, dispondo para este fim de uma organização perfeita com escritórios e técnicos.

Dispõe de páteos para depósito de madeira junto ao quadro da estação e nos trapiches de embarque da Conta da Cruz, bem como armazém para depósito de mercadorias em geral, junto aos trapiches de embarques na cidade.

Encarrega-se de Embarques de Madeiras e de outras Mercadorias para o exterior do Brasil e Localidades Brasileiras

Tradição de mais de 20 anos, de serviços constantes as maiores firmas do Estado e dos estados vizinhos.

# CORREIO DO POVO

ANO XXXIV — JARAGUÁ DO SUL — DOMINGO, 31 DE JULHO DE 1955 — SANTA CATARINA — N. 1.851

## LOCAIS

### Nova Lei Eleitoral

O projeto alterando dispositivo do Código Eleitoral, foi aprovado pelo Senado. Prescreve o art. 36 do projeto que, depositando o voto na urna, o eleitor, logo em seguida, introduzirá o dedo minimo da mão esquerda em um recipiente que contenha tinta fornecida pelo Tribunal Superior Eleitoral ou pelos Tribunais Regionais Eleitorais. A tinta deverá possuir caracteristicas tais que, aderindo a pele, somente desapareça depois de 12 horas, no minimo.

O eleitor que deixar de votar sem causa justificada, perante o Juiz Eleitoral, estará sujeito, até 30 dias após a realização da eleição, a multa de 100 cruzeiros a 1.000 cruzeiros cobrada mediante executivo fiscal. Sem provar que votou na última eleição, que pagou a respectiva multa ou apresentou justificação no caso de não haver votado, nenhum eleitor poderá inscrever-se em concurso ou prova para cargo público ou tomar posse daquele para o qual anteriormente sido nomeado. Aos eleitores faltosos fica também vedado receber vencimentos, remuneração ou salário de emprego ou função pública, bem como os proveitos da inatividade, correspondentes ao segundo mês subsequente da eleição. O eleitor que se absteve de votar fica impedido de participar de concorrência pública ou administrativa da União dos Estados, dos Territórios, do Distrito Federal dos municípios e das respectivas autarquias. Os que não votarem estarão ainda impossibilitados de obter

emprestimos nas Caixas Económicas Federais ou Estaduais, nos Institutos e Caixas de Previdência Social e em qualquer estabelecimento de crédito mantido pelo governo ou de cuja administração este participe.

Além dos casos já previstos no Código Eleitoral, a reforma determina seja anulada a votação quando votar eleitor indevidamente inscrito ou que haja sido excluído do alistamento desde que seu voto não tenha sido tomado em separado. A nulidade também prevalece quando votar eleitor de outra seção, a não ser nos casos admitidos em lei.

O projeto de reforma da lei eleitoral estabelece ainda que nenhum servidor público federal, estadual ou municipal poderá ser removido ou transferido, ex-ofício para cargo ou função que deva exercer fora da localidade de sua residência, no período de 6 meses antes e até 3 meses depois da data da eleição.

O alistamento eleitoral que se reabrirá a 1º de Janeiro de 1956, serão adotadas folhas individuais de votação. Essas folhas deverão ser conservadas em pastas, uma para cada seção eleitoral e remetidas às mesas receptoras, por ocasião dos pleitos. A seguir, serão encaminhadas com a urna e os demais documentos da eleição as Juntas Eleitorais que, findos os trabalhos de apuração, as devolverão aos respectivos cartórios onde ficarão guardadas. O eleitor será admitido a votar ainda que deixe de exhibir o seu título, no ato da votação, desde que seja

inscrito na seção e conste da respectiva pasta sua folha individual de votação.

A partir de 1º de Janeiro do ano vindouro, quem quiser alistar-se terá de preencher, de próprio punho, em cartório, e na presença do escrivão ou de funcionário designado pelo Juiz, uma formula impressa que lhe será fornecida. Os atuais titulos eleitorais e os expedidos até 31 de Dezembro do corrente ano, perderão sua validade a partir de 1º de Julho de 1956, sendo substituídos por folhas individuais de votação.

As estações de radiofusão irradiarão gratuitamente, durante meia hora por dia e durante dois meses antes de cada pleito, um programa organizado pela Justiça Eleitoral destinado à divulgação de instruções sobre as eleições inclusive data, horário e local onde se realizarão os comícios.

### Registro Civil

Irene P. Günther Oficial do Registro Civil do 1º. Distrito da Comarca Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, Brasil.

Faz saber que compareceram no cartório exibindo os documentos exigidos pela lei afim de se habilitarem para casar-se:

Editor N. 3.823, de 20-7-55.  
Antonio Pereira e  
Lidia Niels

Ele, brasileiro, solteiro, industriário, domiciliado e residente nesta cidade, à rua Rio Branco, filho de Gabriel Pereira e de Alice Pereira.

Elas, brasileiras, solteiras, domésticas, domiciliadas e residentes neste distrito, à Estrada Vila Nova, filhas de Carlos Niels e de Ida-Lina Dietrich Niels.

Editor N. 3.824, de 23-7-55.

Pery Quirino da Cruz e  
Acinoé Irineu Marcelino

Ele, brasileiro, solteiro, operário, domiciliado e residente nesta cidade, à rua Coronel Procópio Gomes de Oliveira, filho de Pedro Quirino da Cruz e de Paulina da Silva Quirino da Cruz.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente nesta cidade, à rua Coronel Procópio Gomes de Oliveira, filha de Leoncio Clemente Marcelino e de Irineu Maria de Medeiros.

Editor N. 3.825, de 26-7-55.

Alexandre Braun e  
Leonarda Strutz

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente em Rio Céro, neste distrito, filho de Max Braun e de Maria Braun.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Rio Céro, filha de Otto Strutz e de Paulina Strutz.

Editor N. 3.826, de 27-7-55.

Santo Vicente e  
Olivia Fusi

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente em Garibaldi, neste distrito, filho de Manoel Domingos Vicente e de Natalia Flôr.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente em Garibaldi, neste distrito, filha de João Batista Fusi e de Estefânia Fusi.

E para que chegue ao conhecimento de todos, manda passar o presente edital que será publicado pela imprensa e em cartório onde será afixado durante 15 dias. Si alguém souber de algum impedimento acuse-o para os fins legais

IRENE PEDRI GÜNTHER  
Oficial

Clube Atlético Baependi. Conforme noticiamos em edições anteriores, concordaram-se os entendimentos entre os mentores do Clube Atlético Baependi e a Orquestra de Ruy Rey para uma apresentação na cidade de Jaraguá do Sul, contando de um grandioso show e um não menos grande baile social. O show terá lugar em um dos cinemas desta cidade e o baile será realizado nas dependências do C. A. Baependi. A Orquestra que se rivaliza em popularidade com a do Maestro Chiquinho, contará com rumbeira, cantores, cantoras e humoristas. A apresentação está marcada para o dia 13 de setembro p. vndouro.

Dia 3 passa a data natalícia do sr. Dr. Waldemiro Mazurechen, médico nesta cidade, a quem enviamos o nosso abraço de felicitações; a sra. Florida Junkes, esposa do sr. José M. Junkes, comerciante em Estrada Nova e Haroldo Isbner.

Dia 4 passa a data natalícia do sr. Hermilio Ramos, destacado funcionário da RVPSC; o sr. Cândido Zanghelini, comerciante em Nereu Ramos e o sr. Fidelis Schiochet, residente nesta cidade.

Na mesma data o jovem José Hermilio Marchi, residente nesta cidade.

Dia 4 o sr. Vitorio Lazaris, industrial nesta cidade; a sra. Iracema Müller Copi, esposa do sr. José Izidoro Copi, mui digno Delegado de Polícia; o sr. Hilário Schiochet, escrevente juramentado do Tabelião Mário Tavares da Cunha Mello e o sr. José M. Junkes, comerciante em Estrada Nova. Ainda na mesma data o sr. Wigando Voigt, mecânico nesta cidade.

Dia 5 a sra. Catarina Ersching, esposa do sr. José Ersching, residente nesta cidade; a gentil sra. Olindina Lyra, filha do sr. João Lyra, competente farmacêutico em Guaramirim; o menino Nivaldo Luiz, filho do sr. Bonifacio Petri e a menina Marina, filha do sr. Miguel Schwartz.

Haverá: Churrasco, bebidas, doces, café e tiro ao Alvo com três pacas.

Aniversários. Hoje aniversaria-se a sra. Wanda da Costa, esposa do sr. Manoel F. da Costa, industrial em Itapocuinho.

Festeja hoje o seu 1º. aniversário, a galante menina Iza Yara, filha querida do casal Ruth-Edemar Schmalz, residentes em São Benito do Sul.

Ainda hoje passa a data natalícia da sra. Irm-

gard Eggert, filha do sr. Fernando Eggert, residente em Itapocuinho.

Amanhã transcorre a data natalícia do sr. Dr. Waldemiro Mazurechen, médico nesta cidade, a quem enviamos o nosso abraço de felicitações; a sra. Florida Junkes, esposa do sr. José M. Junkes, comerciante em Estrada Nova e Haroldo Isbner.

Dia 3 passa a data natalícia do sr. Hermilio Ramos, destacado funcionário da RVPSC; o sr. Cândido Zanghelini, comerciante em Nereu Ramos e o sr. Fidelis Schiochet, residente nesta cidade.

Na mesma data o jovem José Hermilio Marchi, residente nesta cidade.

Dia 4 o sr. Vitorio Lazaris, industrial nesta cidade; a sra. Iracema Müller Copi, esposa do sr. José Izidoro Copi, mui digno Delegado de Polícia; o sr. Hilário Schiochet, escrevente juramentado do Tabelião Mário Tavares da Cunha Mello e o sr. José M. Junkes, comerciante em Estrada Nova. Ainda na mesma data o sr. Wigando Voigt, mecânico nesta cidade.

Dia 5 a sra. Catarina Ersching, esposa do sr. José Ersching, residente nesta cidade; a gentil sra. Olindina Lyra, filha do sr. João Lyra, competente farmacêutico em Guaramirim; o menino Nivaldo Luiz, filho do sr. Bonifacio Petri e a menina Marina, filha do sr. Miguel Schwartz.

A todos os aniversariantes os cumprimentos do "Correio do Povo".

### MENINO SUENON

Completo seu segundo aniversário no dia 25 p. fundo, o menino Sue non, dileto filhinho do casal J. de Castilho Pinto - Dna. Cenizia Mafra Pinto. O Suenon, que foi muito cumprimentado e recebeu inúmeros presentes ofereceu, na ocasião, aos seus principais amiguinhos, em número de 19, uma lauta mesa de doces regada com um bom café.

Casamentos. Realizaram-se ontem na sala das audiências os seguintes casamentos: Norberto Cunha com a sra. Maria de Souza; João Anélio Batista com a sra. Julia Aristides Aristid; Constantino Salomon com a sra. Catarina Wolf e João Sanches com a sra. Cecília Stenger.

# PETROLINA MINANCORA

CONTRA CASPA,  
QUEDA DOS CABELOS E DEMAIAS  
AFECÇÕES DO  
COURO CABELUDO.  
TÓNICO CAPILAR  
POR EXCELENCIA

## Pudim Medeiros - A Melhor Sobremesa

O Sabão  
**Virgem Especialidade**  
da CIA. WETZEL INDUSTRIAL - Joinville  
recomenda-se tanto para roupa fina como para roupa comum.

